



[Canada.ca](#) [..\(Canada.ca\)](#) > [Home](#) > [Orders in Council Division](#)

> Orders In Council - Search

PC Number: 2020-0070

Date: 2020-02-17

Whereas the Governor in Council is of the opinion that

- (a) there is an outbreak of a communicable disease, namely COVID-19 coronavirus disease, in certain foreign countries;
- (b) the introduction or spread of the disease would pose an imminent and severe risk to public health in Canada;
- (c) the entry of persons who have recently been in those foreign countries may introduce or contribute to the spread of the disease in Canada; and
- (d) no reasonable alternatives to prevent the introduction or spread of the disease are available;

Therefore, Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Health, pursuant to section 58 of the *Quarantine Act*, makes the annexed *Minimizing the Risk of Exposure to COVID-19 Coronavirus Disease in Canada Order*.

Attendu que la gouverneure en conseil est d'avis :

- a) que certains pays étrangers sont aux prises avec l'apparition d'une maladie transmissible, soit la maladie à coronavirus COVID-19;
- b) que l'introduction ou la propagation de cette maladie présenterait un danger grave et imminent pour la santé publique au Canada;
- c) que l'entrée au Canada des personnes qui ont récemment séjourné dans ces pays favoriserait l'introduction ou la propagation de la maladie au Canada;
- d) qu'il n'existe aucune autre solution raisonnable permettant de prévenir l'introduction ou la propagation de la maladie au Canada,

À ces causes, sur recommandation de la ministre de la Santé et en vertu de l'article 58 de la *Loi sur la mise en quarantaine*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret visant la réduction du risque d'exposition à la maladie à coronavirus COVID-19 au Canada*, ci-après.

Minimizing the Risk of Exposure to COVID-19 Coronavirus Disease in Canada Order

Interpretation

1 The following definitions apply in this Order.

Chief Public Health Officer means the Chief Public Health Officer appointed under subsection 6(1) of the *Public Health Agency of Canada Act*. (*administrateur en chef*)

quarantine facility means a place that is designated as a quarantine facility under section 7 of the *Quarantine Act* or that is deemed to be designated as a quarantine facility under subsection 8(2) of that Act. (*installation de quarantaine*)

Requirements

2 (1) Any person who arrives in Canada, directly or indirectly from a foreign country in which there is an outbreak of COVID-19 coronavirus disease, by means of a flight that is organized by the Government of Canada or a foreign government for the purpose of transporting persons from the foreign country who have or may have been exposed to that disease, and who enters Canada must

(a) board any means of transportation provided by the Government of Canada for the purpose of transporting them to a quarantine facility chosen by the Chief Public Health Officer, including at any time during the 14-day period referred to in paragraph (b);

(b) remain at the quarantine facility until the expiry of the 14-day period that begins on the day on which they arrive at the quarantine facility; and

(c) while the person remains at the quarantine facility, undergo any health assessments that a quarantine officer requires.

Transfer

(2) If the Chief Public Health Officer determines that it is necessary to transfer a person who remains at a quarantine facility under subsection (1) to another quarantine facility, the 14-day period referred to in paragraph (1)(b) is calculated from the day on which they arrived at the first quarantine facility to which they were transported after their arrival in Canada.

Non-application — paras. 2(1)(a) and (b)

3 (1) The requirements referred to in paragraphs 2(1)(a) and (b) do not apply to

(a) a person who is taken to a health care facility that is outside the quarantine facility referred to in paragraph 2(1)(a), for the duration of their stay at the health care facility;

(b) a person who, during their stay at a health care facility that is outside the quarantine facility referred to in paragraph 2(1)(a),

(i) becomes the subject of a provincial or local public health order that is inconsistent with those requirements, or

(ii) is diagnosed with COVID-19 coronavirus disease;

(c) a person to whom the *Minimizing the Risk of Exposure to 2019-nCoV Acute Respiratory Disease in Canada Order*¹ applies;

(d) a person for whom those requirements are inconsistent with another requirement imposed on them under the *Quarantine Act*; or

(e) a person if the Chief Public Health Officer determines that the person does not pose a risk of significant harm to public health.

Non-application — P.C. 2020-0059

(2) The *Minimizing the Risk of Exposure to 2019-nCoV Acute Respiratory Disease in Canada Order* does not apply to any person who arrives by aircraft at Canadian Forces Base Trenton, directly or indirectly from Hubei province, China, on or after the day on which this Order is made.

Choice of quarantine facility

4 In choosing a quarantine facility for the purposes of this Order, the Chief Public Health Officer must consider the following factors:

- (a)** the risk to public health posed by COVID-19 coronavirus disease;
- (b)** the feasibility of controlling access to and egress from the quarantine facility;
- (c)** the capacity of the quarantine facility;
- (d)** the feasibility of isolating persons; and
- (e)** any other factor that the Chief Public Health Officer considers relevant.

Powers and obligations

5 For greater certainty, this Order does not affect any of the powers and obligations set out in the *Quarantine Act*.

Effective period

6 This Order has effect for the period beginning on the day on which it is made and ending on April 30, 2020.

Décret visant la réduction du risque d'exposition à la maladie à coronavirus COVID-19 au Canada

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent décret.

administrateur en chef L'administrateur en chef de la santé publique, nommé en application du paragraphe 6(1) de la *Loi sur l'Agence de la santé publique du Canada*. (*Chief Public Health Officer*)

installation de quarantaine Lieu désigné comme installation de quarantaine en vertu de l'article 7 de la *Loi sur la mise en quarantaine* ou réputé désigné comme installation de quarantaine en application du paragraphe 8(2) de cette loi. (*quarantine facility*)

Obligations

2 (1) Toute personne qui arrive au Canada, avec ou sans escale, en provenance d'un pays étranger qui est aux prises avec l'apparition de la maladie à coronavirus COVID-19, sur un vol organisé par le gouvernement du Canada ou un gouvernement étranger pour transporter des personnes d'un autre pays qui ont été ou ont pu être exposées à la maladie, et qui entre au Canada est tenue :

- a)** de prendre tout moyen de transport fourni par le gouvernement du Canada pour l'amener à une installation de quarantaine choisie par l'administrateur en chef, notamment durant la période de quatorze jours visée à l'alinéa b);
- b)** de rester à l'installation de quarantaine durant une période de quatorze jours commençant le jour de son arrivée à l'installation;
- c)** de subir, pendant qu'elle reste à l'installation, tout contrôle médical exigé par l'agent de quarantaine.

Transfert

(2) Si l'administrateur en chef détermine qu'il est nécessaire de transférer une personne qui reste à une installation de quarantaine en application du paragraphe (1) dans une autre installation, la période de quatorze jours visée à l'alinéa (1)b) est calculée à partir du jour où la personne est arrivée à la première installation de quarantaine où elle a été amenée suivant son arrivée au Canada.

Non-application — alinéas 2(1)a) et b)

3 (1) Les obligations prévues aux alinéas 2(1)a) et b) ne s'appliquent pas à la personne :

- a)** qui séjourne dans un établissement de santé situé à l'extérieur de l'installation de quarantaine visée à l'alinéa 2(1)a);
- b)** qui, alors qu'elle séjourne dans un établissement de santé situé à l'extérieur de l'installation de quarantaine visée à l'alinéa 2(1)a) :

- (i) soit fait l'objet d'une ordonnance de santé publique provinciale ou locale qui est incompatible avec ces obligations,
- (ii) soit reçoit un diagnostic de maladie à coronavirus COVID-19;
- c) à qui s'applique le *Décret visant la réduction du risque d'exposition à la maladie respiratoire aigüe 2019-nCoV au Canada*¹;
- d) à qui est imposée, sous le régime de la *Loi sur la mise en quarantaine*, une obligation qui est incompatible;
- e) qui, selon l'administrateur en chef, ne présente pas de danger grave pour la santé publique.

Non-application — C.P. 2020-0059

(2) Le *Décret visant la réduction du risque d'exposition à la maladie respiratoire aigüe 2019-nCoV au Canada* ne s'applique pas aux personnes qui arrivent à la Base des Forces canadiennes Trenton par aéronef, en provenance de la province de Hubei en Chine, avec ou sans escale, le ou après le jour de la prise du présent décret.

Choix d'une installation de quarantaine

4 Lorsqu'il choisit une installation de quarantaine aux fins du présent décret, l'administrateur en chef tient compte des facteurs suivants :

- a) le danger pour la santé publique que présente la maladie à coronavirus COVID-19;
- b) la faisabilité de contrôler les allées et venues à l'installation;
- c) la capacité de l'installation;

- d) la faisabilité d'isoler des personnes;
- e) tout autre facteur qu'il juge pertinent.

Pouvoirs et obligations

5 Il est entendu que le présent décret ne porte pas atteinte aux pouvoirs et aux obligations prévus par la *Loi sur la mise en quarantaine*.

Durée

6 Le présent décret est en vigueur pendant la période commençant le jour de sa prise et se terminant le 30 avril 2020.

[Back to Form](#)

Date modified: 2021-02-19